# PARTIE III : RENSEIGNEMENTS POUR LA MÉDICATION DU PATIENT

# Prpms-METFORMIN Comprimés de chlorhydrate de metformine. BP

Le présent dépliant constitue la troisième et dernière partie de la monographie de produit publiée à la suite de l'approbation de pms-METFORMIN pour la vente au Canada, et s'adresse tout particulièrement aux consommateurs. Lisez attentivement ce dépliant avant de commencer à prendre pms-METFORMIN et chaque fois que vous faites renouveler votre ordonnance. Le présent dépliant n'est qu'un résumé et ne donne donc pas tous les renseignements pe rtinents a u sujet de ce médicament. Communiquez a vec v otre professionnel de soins de s anté a u sujet de votre état de santé et de votre traitement, et demandez s'il e xiste de no uvelles i nformations c oncernant pms-METFORMIN.

# AU SUJET DE CE MÉDICAMENT

#### **Raisons d'utiliser pms-METFORMIN:**

On e mploie le chlorhydrate de metformine, e n c omplément d u régime et de l'exercice, pour améliorer la glycémie chez les adultes souffrant de diabète de type 2.

#### Effets du chlorhydrate de metformine:

Le d iabète d e t ype 2 ap paraît l orsque l e co rps n 'arrive pas à produire suffisamment d'insuline ou lorsqu'il n'utilise pas l'insuline q u'il produit d e façon ef ficace. Il s urvient a lors une augmentation de la glycémie, c.-à-d. du taux de sucre dans le sang, pouvant causer de graves problèmes médicaux, comme des lésions au foie, la nécessité de subir une amputation et la cécité (perte de la vue). Il e xiste u n lie n é troit e ntre le d iabète e t le s m aladies d u cœur. Le principal objectif du traitement du diabète est d'abaisser la glycémie jusqu'à ce qu'elle atteigne un taux normal.

Le r égime al imentaire, l 'activité p hysique, l a p rise d e médicaments par v oie o rale et l'injection d'insuline c onstituent des moyens e fficaces d'abaisser l a g lycémie. M ême si v ous prenez un médicament pour traiter votre maladie, continuez quand même à f aire d e l'exercice et à s uivre l e r égime al imentaire recommandé par votre médecin.

Les résultats d'études ont démontré que, peu i mporte le plan de traitement p rescrit, le f ait de maintenir u ne glycémie b ien équilibrée peut prévenir ou retarder l'apparition de complications du diabète, comme la cécité (perte de la vue).

Le chlorhydrate de metformine permet de maîtriser votre glycémie. Bien qu'on ne co mprenne p as p arfaitement le mode d'action du chlorhydrate de metformine, on croit qu'il aide votre organisme à utiliser plus efficacement l'insuline qu'il produit naturellement :

- en diminuant la quantité de sucre que votre foie fabrique;
- en d iminuant l a q uantité d e s ucre q ue vo s i ntestins absorbent.

# **Quels sont les ingrédients contenus dans pms-METFORMIN?**:

**Ingrédient médicinaux:** Chlorhydrate de metformine

Ingrédients no n m édicinaux: Les c omprimés pms-METFORMIN c ontiennent l es i ngrédients no n médicinaux suivants : amidon p régélatinisé, cel lulose microcristalline, croscarmellose s odique, d ioxyde d e s ilice co lloïdale, hydroxypropylméthylcellulose, polyéthylèneglycol, povidone, et stéarate de magnésium.

### Formes posologiques:

Comprimés (pelliculés): 5 00 mg et 850 mg, pour administration orale.

# **Vous ne devez pas prendre du chlorhydrate de metformine** si:

- vous êt es at teint d 'un diabète s ucré instable o u insulinodépendant (type I);
- vous souffrez d' une a cidose aigue o u métabolique ( y compris une acidocétose diabétique avec ou sans coma ou des antécédents d'acidocétose avec ou sans coma);
- vous a vez des a ntécédents d'acidose l'actique (trop grande quantité d'acide dans le sang);
- vous buvez beaucoup d'alcool;
- vous avez de graves troubles hépatiques ou une maladie du foie:
- vous souffrez d'une maladie ou d'insuffisance rénale;
- vous d evez s ubir u n e xamen r adiologique c omportant l'injection d'un agent de contraste iodé;
- vous souffrez d'une infection ou d'un traumatisme grave;
- vous devez subir une chirurgie ou êtes en période de convalescence;
- vous souffrez d'une déshydratation grave (votre organisme a perdu beaucoup d'eau);
- vous présentez une hy persensibilité ou une allergie au chlorhydrate de metformine ou à l'un de s i ngrédients qui entrent dans la composition du produit ou de son contenant;
- vous êtes enceinte ou prévoyez le devenir;
- vous allaitez
- vous p résentez u n co llapsus cardiovasculaire (interruption brutale de la circulation sanguine) ou une insuffisance cardiorespiratoire.

## MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

## Mises en garde et précautions importantes

- L'emploi de chlorhydrate de metformine peut, dans de rares cas, donner lieu à u ne complication grave ap pelée *acidose lactique*, qui est susceptible de mettre votre vie en danger (voir la section Acidose lactique ci-dessous).
- Évitez de boire de l'alcool en grande quantité pendant votre traitement par chlorhydrate de metformine (voir la section Acidose lactique ci-dessous).

Pristine PM - Second Language Pg. 34

Pour év iter t out ef fet s econdaire et g arantir u n u sage approprié, consultez votre professionnel de la santé avant de prendre du chlorhydrate de metformine. Discutez avec lui de tous problèmes de santé o u a utre q ue vous p ourriez éprouver.

### Acidose lactique

L'emploi de chlorhydrate de metformine peut, dans de rares cas, donner lieu à une complication grave appelée *acidose lactique*, qui est susceptible de mettre votre vie en danger.

Vous n e d evez p as p rendre du chlorhydrate de metformine en raison d'un risque accru d'acidose lactique si :

- vous av ez d es p roblèmes d e r eins ou de s antécédents d e maladie rénale;
- vous êtes âgé de 80 ans ou plus et vous N'avez PAS subi de test visant à évaluer votre fonction rénale;
- vous souffrez d'une déshydratation grave (votre organisme a perdu beaucoup d'eau);
- vous souffrez d'une maladie du foie;
- vous s ouffrez d 'une aci docétose métabolique ( acidocétose diabétique);
- vous consommez beaucoup d'alcool, c.-à-d. que vous en prenez de façon excessive pendant de courtes périodes ou que vous buvez de façon continue;
- vous devez subir un examen radiologique comportant l'injection de colorants (produits de contraste);
- vous d evez s ubir u ne ch irurgie o u êt es e n p ériode de convalescence:
- vous avez subi un trouble grave, comme une crise cardiaque, une infection grave ou un accident vasculaire cérébral.

En r aison d u r isque accr u d'acidose l actique, vous d evez consulter v otre médecin si v ous p renez du chlorhydrate de metformine et que vous :

• commencez à souffrir ou constatez une aggravation d'une maladie cardiaque, en particulier l'insuffisance cardiaque.

Les signes et les symptômes de l'acidose lactique comprennent l'inconfort, le s d'ouleurs musculaires, la respiration d'ifficile ou rapide, l'extrême fatigue, la faiblesse, les dérangements ou les douleurs d'estomac, la sensation de froid, la baisse de la tension artérielle ou le ralentissement du rythme cardiaque.

Si v ous p résentez n 'importe l equel d e ces ef fets s econdaires, communiquez immédiatement avec votre médecin.

## Autres mises en garde que vous devez connaître :

Vous ne devez pas prendre du chlorhydrate de metformine si vous:

- êtes enceinte ou prévoyez le devenir
- allaitez
- souffrez d'une carence en vitamine B<sub>12</sub> ou d'anémie
- avec u ne hypersensibilité o u allergie co nnue au x i ngrédients médicinaux et non médicinaux

Obtenez d'abord l'accord de votre professionnel de la santé avant de commencer à prendre un médicament ou d'en cesser la prise.

### INTERACTIONS MÉDICAMENTEUSES

Informez v otre p rofessionnel d e l a s anté d e t ous l es médicaments que vous prenez, y compris tous médicaments, vitamines, m inéraux, suppléments na turels o u médecines douces.

Les médicaments ci -dessous pe uvent i nteragir a vec le chlorhydrate de metformine; il f aut d onc s urveiller étroitement votre dose ou état de santé :

- d'autres médicaments contre le diabète tels que le glyburide;
- du furosémide;
- de la nifédipine;
- des a gents c ationiques ( p. e x., a miloride, d igoxine, morphine, p rocaïnamide, qui nidine, q uinine, r anitidine, triamtérène, triméthoprime et vancomycine);
- certains a nticoagulants ( phenprocoumone o u d'autres anticoagulants antivitamine K);
- certains diurétiques, en particulier des diurétiques de l'anse, pouvant accroître le risque d'acidose lactique en raison de leur susceptibilité à diminuer la fonction rénale;
- d'autres médicaments q ui o nt t endance à a ugmenter l a glycémie ( c'est-à-dire l e t aux d e s ucre d ans l e s ang) et peuvent en traîner u ne p erte d e l'équilibre g lycémique; e n voici quelques exemples :
  - les d iurétiques thiazidiques e t a utres ( qui favorisent l'élimination de l'eau);
  - les corticostéroïdes;
  - les phénothiazines;
  - les agents thyroïdiens;
  - les œstrogènes (avec et sans progestogène);
  - les contraceptifs oraux;
  - la phénytoïne;
  - l'acide nicotinique;
  - les sympathomimétiques;
  - les bloqueurs des canaux calciques;
  - l'isoniazide;
  - les agonistes des récepteurs bêta-2.
- Les i nhibiteurs de l'ECA p euvent a baisser la glycémie, s i bien que leur emploi en association avec le chlorhydrate de metformine doit faire l'objet d'une surveillance étroite.

Avant de prendre un médicament ou un produit à base d'herbes médicinales, consultez d'abord votre professionnel de la santé.

# UTILISATION APPROPRIÉE DE CE MÉDICAMENT

#### **Comment prendre pms-METFORMIN:**

Les co mprimés de pms-METFORMIN doivent ê tre p ris par voie orale (par la bouche).

### Posologie habituelle:

Votre médecin vous indiquera la dose de médicament à prendre et le moment pour ce f aire. Suivez s es consignes. P renez le chlorhydrate de metformine avec des aliments afin de réduire

Pristine PM - Second Language Pg. 35

les symptômes tels que les nausées et les vomissements.

### **Surdose:**

En g énéral, u n s urdosage p eut accen tuer l es e ffets s econdaires décrits à la rubrique EFFETS SECONDAIRES ET MESURES À PRENDRE, y compris les dérangements d'estomac, les nausées, les vomissements, la diarrhée, la s omnolence, la faiblesse, le s étourdissements, les malaises et les maux de tête.

L'acidose lactique, une complication grave susceptible de mettre votre v ie e n d anger, e st é galement p ossible (voir la s ection MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS, Acidose lactique).

Si vous croyez avoir pris une dose trop élevée de chlorhydrate de metformine, consultez votre professionnel de la santé, le service des urgences de l'hôpital ou le centre antipoison régional sans tarder, et ce, même si vous ne présentez aucun symptôme.

#### Dose oubliée:

Si vous oubliez de prendre vos comprimés pms-METFORMIN, attendez l'heure habituelle de la prochaine dose. Ne doublez pas la dose pour compenser la dose oubliée.

# PROCÉDURES À SUIVRE EN CE QUI CONCERNE LES EFFETS SECONDAIRES

# **Quels sont les effets secondaires possibles du chlorhydrate de metformine?**

La liste qui suit n'est pas une liste exhaustive des effets secondaires que vous pourriez ressentir lorsque vous prenez du chlorhydrate de metformine. Si vous éprouvez tout effet secondaire non mentionné ci-dessous, communiquez avec votre professionnel de la santé. Veuillez également consulter la section Mises en garde et précautions.

Les ef fets secondaires fréquents du chlorhydrate de metformine comprennent :

- la diarrhée;
- les nausées;
- les dérangements d'estomac;
- les ballonnements abdominaux;
- les gaz; et
- la perte d'appétit.

Ces e ffets secondaires d isparaissent h abituellement ap rès u n certain te mps. Le fait de prendre v otre médicament au moment d'un r epas p eut ai der à r éduire l eur i ntensité. P arlez-en à votre médecin si ces effets vous incommodent beaucoup, durent plus de quelques semaines, reviennent après être disparus ou apparaissent plus tard au cours du traitement. Il devra peut-être réduire la dose que v ous p renez o u i nterrompre votre t raitement d e f açon temporaire ou permanente.

Une fois que vous prenez la même dose pendant plusieurs jours ou s emaines, s i l'un d e ces s ymptômes réapparaît, av isez immédiatement v otre médecin. U ne récurrence t ardive d e symptômes à l'estomac peut être causée par un problème médical

grave (acidose lactique).

Il es t r are que le chlorhydrate de metformine en lui-même cause de l'hypoglycémie. Cet effet indésirable peut toutefois se produire si vous ne mangez pas assez, si vous consommez de l'alcool o u s i v ous p renez d'autres médicaments pou r abaisser votre glycémie.

Acidose lactique: Dans de ra res ca s, le chlorhydrate de metformine peut p rovoquer u n ef fet s econdaire g rave appelé acidose lactique. C ette maladie es t ca usée p ar une accumulation d'acide lactique dans le sang et peut entraîner de g raves l ésions. Les ca s d'acidose l actique as sociés à l'emploi d u chlorhydrate de metformine sont r ares et s ont surtout s urvenus c hez d es p ersonnes d ont l es r eins ne fonctionnaient p as n ormalement. M ême s i e lle s e p roduit rarement, l'acidose lactique peut entraîner la mort chez environ la moitié des gens qui en souffrent.

Il est également important que votre foie fonctionne bien lorsque vo us p renez du chlorhydrate de metformine, c ar il permet d'éliminer l'acide lactique accumulé dans votre sang.

Si vous avez des problèmes de reins ou de foie, assurez-vous de le mentionner à votre médecin avant de prendre du chlorhydrate de metformine

Vous devrez également cesser de prendre du chlorhydrate de metformine et communiquer immédiatement avec votre médecin s i v ous p résentez d es s ignes d 'acidose l actique. Cette maladie constitue u ne urgence médicale qui exige un traitement en milieu hospitalier.

Si votre état de santé change brusquement, cessez de prendre du chlorhydrate de metformine et co mmuniquez i mmédiatement avec v otre médecin. I l p ourrait s 'agir d 'un s igne d 'acidose lactique ou d'un autre effet secondaire grave.

Pristine PM - Second Language Pg. 36

DEEDER CECONE LIBER OF LIBER	EDÉQUENCE ES
EFFETS SECONDAIRES GRAVES MESURES À PRENDRE	: FREQUENCE ET
Symptôme / effect	Cesser de prendre le médicament et téléphoner à vote médecin ou à votre pharmacien
Peu fréquent	
Faiblesse, fatigue ou inconfort marqué	✓
Douleur musculaire inhabituelle	✓
Difficulté à respirer	✓
Dérangements d'estomac inhabituels ou inattendus	✓
Sensation de froid	✓
Étourdissements ou sensation de tête légère	✓
Irrégularité ou ralentissement soudain du rythme cardiaque	<b>√</b>
Rare	
Acidose lactique (une accumulation d'acide lactique dans le sang) pouvant provoquer la mort ou une mortalité cardiovasculaire et s'accompagnant de symptômes tels	<b>✓</b>
que:	
• faiblesse, fatigue ou inconfort marqué	
douleur musculaire inhabituelle	
difficulté à respirer	
dérangements d'estomac inhabituels ou inattendus	
douleurs à l'estomac accompagnées de nausées et de vomissements ou de diarrhée	
sensation de froid	
étourdissements ou sensation de	
tête légère	
• irrégularité ou ralentissement du rythme cardiaque	

Cette liste d'effets secondaires n'est pas complète. En cas d'effet inattendu ressenti lors de la prise de chlorhydrate de metformine, veuillez communiquer avec votre professionnel de la santé. Si vous ressentez un symptôme ou un effet secondaire problématique non mentionné ici ou qui s'aggrave suffisamment pour perturber vos activités quotidiennes, parlez-en à votre professionnel de la santé.

# SIGNALEMENT DES EFFETS SECONDAIRES SOUPCONNÉS

Vous p ouvez c ontribuer à l'amélioration d e l'utilisation sécuritaire d es p roduits d e s anté p our l es Canadiens en signalant tout effet secondaire grave ou imprévu à Santé Canada. Votre déclaration peut nous permettre d'identifier des nouveaux e ffets s econdaires et d e changer l es r enseignments liés à l'innocuité des produits.

## 3 façons de signaler :

- Faire u ne d éclaration e n l igne au MedEffet (www.santecanada.gc.ca/medeffet)
- Téléphoner au numéro sans frais 1-866-234-2345;
- Envoyer u n f ormulaire d e déclaration d es ef fets secondaires d u co nsommateur p ar t élécopieur o u par la poste
  - Numéro de télécopieur sans frais 1-866-678-6789
  - Adresse postale : Programme Canada Vigilance Santé Canada Indice de l'adresse : 0701E Ottawa (ON) K1A 0K9

Des ét iquettes d'adresse p répayées et 1 e f ormulaire s ont disponibles au MedEffet.

REMARQUE: Consultez votre professionnel de la santé si vous avez besoin de renseignements sur le traitement des effets secondaires. Le Programme Canada Vigilance ne donne pas de conseils médicaux.

### COMMENT CONSERVER LE MÉDICAMENT

Conserver entre 15 °C et 30 °C.

Vous devez jeter tout médicament dont la date de péremption est e xpirée ou dont v ous n'avez pl us be soin. I nformez-vous auprès de votre pharmacien pour savoir comment en disposer de façon sécuritaire.

Gardez hors de la portée et de la vue des enfants.

#### POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Si vous désirez de plus amples renseignements sur pms-METFORMIN:

- Communiquez avec votre professionnel de la santé
- Procurez-vous l a monographie c omplète du pr oduit préparée à l'intention des professionnels de la santé et qui comprend les renseignements pour les p atients sur les médicaments e n vous r endant sur l e s ite W eb d e S anté Canada ( http://hc-sc.gc.ca/index-fra.php); ou e n communiquant av ec P harmascience i nc., au 1-888-550-6060.

Ce dépliant a été rédigé par :

Pharmascience inc.
Montréal, QC, Canada, H4P 2T4
www.pharmascience.com

Dernière révision: 18 mars 2016.